

УДК 378

КОМПЕТЕНТНОСТНЫЙ ПОДХОД В ПРОФЕССИОНАЛЬНОМ ИНОЯЗЫЧНОМ ОБРАЗОВАНИИ

Исаева О.Н., Пузырева О.И., Сомова С.В.

*ФБГОУ ВО «Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина», Рязань,
e-mail: s.somova@rsu.edu.ru*

Настоящая статья посвящена исследованию возможностей компетентного подхода в обучении иностранному языку в профессиональном образовании. Авторы приходят к выводу о том, что формирование отдельных компетенций (лингвистическая, коммуникативная, межкультурная) в рамках изучения иностранного языка способствует овладению обучающимися как общекультурными, так и профессиональными компетенциями при условии, что обучение осуществляется на основе интеграции учебной, внеучебной и научно-исследовательской работы студентов с учетом взаимодействия всех формируемых компетенций для достижения необходимого уровня профессиональной компетентности. Компетентный подход позволяет превратить современного студента из пассивного элемента образовательной системы в активного участника образовательного процесса. Для этого формирование лингвистической компетенции происходит на занятиях по языкознанию и практике языка с применением как традиционных, так и интерактивных заданий (например, с использованием рабочей тетради по дисциплине «Введение в языкознание»). Формирование коммуникативной компетенции обеспечивают интерактивные задания на занятиях по практике языка, а межкультурные компетенции – участие студентов во внеучебной и научной деятельности.

Ключевые слова: обучение иностранному языку в вузе, лингвистическая, иноязычная коммуникативная, межкультурная компетенция, профессиональные и общекультурные компетенции

COMPETENCE APPROACH TO PROFESSIONAL FOREIGN LANGUAGE TRAINING

Isaeva O.N., Puzyreva O.I., Somova S.V.

Ryazan State University named for S. Esenin, Ryazan, e-mail: s.somova@rsu.edu.ru

This article is dedicated to the study of competence approach perspectives in teaching foreign languages in professional education. The authors come to the conclusion that the formation of specific competences (linguistic, communicative, cross-cultural) while teaching foreign languages facilitates acquiring by the students general cultural and professional competences provided the training is organized on the basis of integrating academic, extracurricular and research development skills, taking into consideration the interrelation of all kinds of competences to achieve the necessary level of professional competence. Competence approach provides students transformation from a passive observer into an active participant of educational process. To achieve this forming linguistic competence is supported by using both traditional and interactive techniques at the English lesson and while studying the discipline «Basics of Linguistics» (with the help of Workbook). Forming communicative competence is provided by the use of interactive techniques at the English lesson and forming cross-cultural competence by students' participation in scientific research and extracurricular activities.

Keywords: foreign language university training, linguistic, foreign language communicative competence, cross-cultural competence, general cultural and professional competences

Новое поколение федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования ставит перед выпускниками задачу свободного владения иностранным языком, которое рассматривается как неотъемлемая часть профессионального образования. Выпускнику гуманитарного вуза особенно важно осознание необходимости развития и совершенствования профессиональных компетенций по профилю, а также в процессе изучения иностранного языка, потребности применения методов и средств в профессиональной деятельности, формирование мотивов достижения профессионального мастерства и самосовершенствования.

Вступление России в Болонский процесс, универсализация европейской образовательной системы создают мощную мотивацию для студентов российских вузов,

так как они видят реальную возможность применения полученных на занятиях по иностранному языку знаний в конкретной жизненной ситуации. Согласно требованиям ФГОС ВО эти знания, умения и навыки могут формироваться на занятиях по иностранному языку, то есть в ходе обучения студенты должны овладеть необходимыми компетенциями.

Такую задачу можно реализовать, используя компетентный подход в обучении иностранным языкам, который позволяет превратить современного студента из пассивного элемента образовательной системы в активного участника образовательного процесса, где он учится формировать свое мировоззрение, постигая накопленный человечеством опыт с помощью традиционных источников информации и новых технологий, а преподаватель выступает в роли

советника, помощника, оппонента и консультанта.

Понятие «компетентность» определяется как интеллектуально и личностно обусловленная способность человека к практической деятельности, а «компетенция» как содержательный компонент данной способности в виде знаний, умений, навыков [1]. По мнению И.А. Зимней, компетентность всегда является актуальным проявлением компетенции [2]. Компетентностный подход в обучении иностранным языкам предполагает формирование трёх основных компетенций у студентов: лингвистической, коммуникативной и межкультурной [3].

Лингвистическая (или языковая) компетенция предполагает владение системой сведений об изучаемом языке по аспектам: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложения, основы стилистики текста. Обучающийся обладает лингвистической компетенцией, если он имеет представление о системе изучаемого языка и может пользоваться этой системой на практике.

Коммуникативная компетенция предполагает знания о речи, её функциях, развитие умений в области четырёх основных видов речевой деятельности (говорения, аудирования, чтения, письма). Коммуникативная компетентность обучающегося иноязычному общению – это способность к полноценному речевому общению во всех сферах человеческой деятельности с соблюдением социальных норм речевого поведения.

Третья компетенция, межкультурная, обусловлена наличием межкультурного аспекта профессиональной деятельности современного специалиста и связана с взаимодействием представителей разных культур, с выполнением продуктивных коммуникативных функций: достижение согласия, погашение конфликтов, умение достигать консенсуса через компромисс, преодоление коммуникативных барьеров.

Большое внимание при обучении студентов неязыковых профилей подготовки уделяется формированию лингвистической компетенции, включая иноязычную, так как владение языками наряду с лингвистической профессией существенно повышает конкурентоспособность таких специалистов на рынке труда. Мы согласны с Н.П. Хомяковой, что «идея подготовки специалистов, обладающих развитой иноязычной коммуникативной компетенцией в общей структуре профессиональной компетентности, позволяет говорить о появлении нового понятия, по аналогии с понятием вторичной языковой личности для

выпускников языковых вузов – вторичной коммуникативной профессиональной личности. Актуальность формирования и развития такой личности в условиях растущей европейской и мировой глобализации очевидна: выпускники неязыковых вузов, владеющие языком специальности, способны обойтись без переводчика, войти в контакт с зарубежными партнерами, обсудить суть дела, провести переговоры о заключении договора, заключить сделку и т.п.» [10].

Основу системы общелингвистической подготовки составляют практические курсы родного и иностранного языков, теоретические дисциплины лингвистического цикла в рамках основных образовательных программ и в системе непрерывного образования, гуманитарные дисциплины гуманитарного, социального и экономического блока, а также дисциплины психолого-педагогического цикла.

Механизм формирования общелингвистической компетенции в условиях гуманитарного вуза включает в себя целый ряд как традиционных, так и инновационных форм, методов и технологий обучения. Так, например, изучение дисциплины «Введение в языкознание» на факультете истории и международных отношений Рязанского государственного университета имени С.А. Есенина осуществляется с использованием рабочей тетради на печатной основе и электронного учебно-методического пособия на платформе Moodle, в которых для оценки уровня сформированности общелингвистической компетенции используются соответствующие дескрипторы [7].

Развитие лингвистической компетенции способствует формированию в дальнейшем иноязычной профессиональной коммуникативной и межкультурной компетенции, которая предполагает способность осуществлять общение на иностранном языке с учетом разницы культур и стереотипов мышления. Межкультурное обучение направлено на формирование у студентов способности к межкультурной коммуникации и способствует как осознанию студентами своей принадлежности к определенному этносу, так и ознакомлению с традициями и культурными особенностями представителей другой культуры.

В связи с этим важным фактором в формировании профессиональных компетенций выступает интеграция научной, учебной и воспитательной работы. Преподаватели иностранных языков факультета истории и международных отношений РГУ имени С.А. Есенина используют современные технологии обучения иностранному языку как на занятиях, так и во внеучебной

деятельности: дискуссии, интерактивные приемы, проектная деятельность, подготовка сообщений, репортажей, презентаций, написание эссе, круглые столы [4].

Межкультурная компетенция предполагает достижение такого уровня владения языком, который позволит, во-первых, гибко реагировать на всевозможные непредвиденные трудности в ходе беседы; во-вторых, определить адекватную линию речевого поведения; в-третьих, безошибочно выбрать конкретные средства из обширного арсенала и, наконец, в-четвертых, употребить эти средства сообразно предлагаемой ситуации.

Так, уже не первый год студенты и преподаватели факультета истории и международных отношений РГУ имени С.А. Есенина являются участниками Круглых столов в Дипломатической академии МИД РФ по актуальным международным проблемам, принимают участие в работе Европейской школы, Общественно-дипломатического корпуса, Международной модели ООН, Клуба экономической дипломатии, где рабочий язык сессий – английский.

Практическое применение полученных знаний и умений демонстрируют студенты при участии в Международной студенческой научной конференции «Актуальные проблемы гуманитарных наук глазами молодежи», где выступают с докладами, в том числе на английском языке, по тематике, связанной с дипломатическими и международными отношениями [8].

Как справедливо отмечает Л.П. Костикова, в настоящее время «обучение иностранному языку обеспечивает ознакомление обучающихся с концепто-терминсистемами в вопросах политических, экономических, научно-технических, военно-политических, гуманитарных и идеологических отношений, международных связей в области науки, культуры, образования, в иных сферах освоения общемирового пространства» [6].

Таким образом, научная работа студентов расширяет традиционные рамки подготовки профессионала в любой области, несет большой воспитательный потенциал: учит ценить национальные культурные ценности; ощущать себя субъектом культурно-исторического процесса; иметь познания в различных областях науки, литературы и искусства, общественно-политических процессов современного мира; расширить свой кругозор; понимать закономерности развития культуры как процесса по созданию, сохранению и трансляции общечеловеческих ценностей; ориентироваться в традициях, нравах, обычаях, реалиях, духовных ценностях не только своего народа,

но и других наций; уметь общаться на иностранном языке [3].

Развитие иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности в условиях применения новейших технологий и методов позволит будущему специалисту гуманитарного вуза осуществлять межкультурное профессионально ориентированное общение в качестве вторичной языковой личности, обладающей высоким уровнем сформированности иноязычной компетентности; взаимодействовать с носителями другой культуры с учётом современного взгляда на гуманитарные науки, научного мировоззрения, профессиональных особенностей, национальных ценностей, норм и представлений; создавать позитивный для коммуникантов настрой в профессионально ориентированном общении на иностранном языке; выбирать коммуникативно-целесообразные способы вербального и невербального поведения на основе знаний о науке и культуре других народов в рамках полилога культур; сохранять национальную самоидентификацию в условиях международной интеграции и мобильности [1].

Согласно ФГОС ВО бакалавр по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» «готовится к следующим видам профессиональной деятельности: педагогическая; проектная; исследовательская; культурно-просветительская» [9].

Перечисленные в стандарте виды деятельности находят отражение в общекультурных и профессиональных компетенциях, которыми должен овладеть студент. Владение иностранным языком с целью преподавания предполагает формирование коммуникативной и лингвосоциокультурной компетентности, которые, по мнению Л.П. Костиковой, являются частью «общей профессиональной компетентности, связанной с профессиональной самореализацией и самоактуализацией личности в условиях межкультурного взаимодействия» [2].

В Федеральном государственном стандарте высшего образования записано, что в результате освоения основной образовательной программы по направлению 44.03.05 «Педагогическое образование», выпускник должен обладать среди прочих общекультурных компетенций «способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4); способностью работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия (ОК-5)» [9]. Среди профессиональных компетенций наше внимание в рамках данного исследо-

вания сосредоточено на «готовности сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности (ОПК-1)», а также на «владении основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5)» и «готовности использовать систематизированные теоретические и практические знания для определения и решения исследовательских задач в области образования (ПК-12)» [9].

Мы полагаем, что общекультурные компетенции непосредственно связаны с профессиональными компетенциями, способствуют профессиональному росту выпускника гуманитарного вуза при условии, что найден подход к их интеграции, взаимодействию и взаимопроникновению, как это и происходит в результате сочетания учебной и научно-исследовательской деятельности студентов на иностранном языке. Будучи вовлечены в различные виды деятельности, студенты формируют необходимые практические профессиональные и коммуникативные иноязычные навыки и умения, что расширяет границы профессионального творчества.

Современные исследования в области педагогики подтверждают нашу мысль об эффективности интеграции общекультурных и профессиональных компетенций в процессе подготовки специалиста гуманитарного профиля. Так, в своем исследовании Костикова Л.П. утверждает, что «значительному повышению гуманистического потенциала вуза способствует формирование лингвосоциокультурной компетентности студентов в контексте их профессионально-личностного формирования» [3].

Наилучшие предпосылки для формирования профессиональной и общекультурной компетентности студента создаются при наличии у самого преподавателя иностранного языка опыта межкультурной коммуникации. Участие преподавателя в международных конференциях и проектах, публикации в зарубежных журналах, встречи иностранных делегаций и опыт переводчика дают не только языковой, но и неоценимый культурный опыт, который может быть использован в качестве иллюстраций к тому или иному аспекту организации межкультурного общения. Этот «культурный рюкзак» – знания, умения и навыки повседневного и делового межкультурного общения – помогает разыграть деловую игру, создать коммуникативную ситуацию, обеспечить диалог культур на занятиях, прокомментировать языковые

и межкультурные сходства и различия. Такая компетентность является необходимым компонентом профессионализма преподавателя. Способ интеграции таких знаний в урок иностранного языка, в активную внеучебную деятельность, научно-исследовательскую работу студентов выбирает преподаватель, но главное не забывать, что этот аспект обучения тоже должен быть системой, неотъемлемой частью обучения межкультурному общению. Роль личности преподавателя при организации обучения иностранному языку невозможно переоценить, поскольку именно он в иноязычном образовании является для обучающихся образцом речевого, коммуникативного и профессионального поведения.

Список литературы

1. Андриенко А.С. Развитие иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности студентов в условиях применения новых информационных технологий обучения // Известия Южного федерального университета. Технические науки. – 2009. – № 4 (Том 93). – С. 249–256.
2. Зимняя И.А. Ключевые компетентности как результативно-целевая основа компетентного подхода в образовании. – М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2004. – 40 с.
3. Исаева О.Н. Компетентный подход в реализации деятельности кафедры иностранных языков факультета истории и международных отношений РГУ имени С.А. Есенина при обучении иностранным языкам // Концепт. 2014. Спецвыпуск № 08. ART14597. URL: <http://ekconcept.ru/2014/14597.htm>. (дата обращения: 16.01.2015).
4. Исаева О.Н. Формирование межкультурной компетентности у студентов-международников РГУ имени С.А. Есенина // Россия и Европа: связь культуры и экономики: материалы IX международной науч.-практ. конф. Прага: World Press, 2014. – С. 132–135.
5. Костикова Л.П. Формирование лингвосоциокультурной компетентности студентов на основе акмеологического подхода // Вестник РГУ имени С.А. Есенина. – 2014. – № 1 (42).
6. Костикова Л.П. Формирование лингвосоциокультурной компетентности студентов гуманитарного вуза: автореферат дис. ... док. пед. наук. – Рязань, 2011.
7. Пузырева О.И. Формирование общелингвистической компетенции студентов гуманитарного вуза. Глава 6. Иноязычная профессиональная компетентность в поликультурном образовании: коллектив. научн. монография. – Рязань: ООО «РИПД «ПервопечатникЪ»», 2015. – С. 96–109.
8. Сомова С.В. Формирование профессиональной и общекультурной компетентности при обучении иностранному языку. Глава 4. Иноязычная профессиональная компетентность в поликультурном образовании: коллектив. научн. монография. – Рязань: ООО «РИПД «ПервопечатникЪ»», 2015. – С. 64–83.
9. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования. Уровень высшего образования: бакалавриат. Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Квалификация: академический бакалавр, прикладной бакалавр / Минобрнауки РФ. – М., 2013. – 26 с.
10. Хомякова Н.П. Контекстная модель формирования иноязычной коммуникативной компетенции студентов неязыкового вуза (французский язык): дис. ... докт. пед. наук. – М., 2011. – 416 с.